



霍巍 李永宪 主编

西藏考古与艺术

国际学术讨论会论文集

Essays on the International Conference
on Tibetan Archaeology and Art

藏学学刊第1辑



西藏文明研究丛书



教育部人文社会科学重点研究基地

Key Research Institute of Humanities and Science in University

四川大学、西藏大学中国藏学研究所组织编写

Center for Tibetan Studies of Sichuan University/Tibet University

四川出版集团 四川人民出版社

中国藏学 2013 年第 3 期

西藏考古与艺术

CHINA TIBETAN STUDIES

Journal for the International Community
of Tibetologists and Sinologists

ISSN 1674-7590



中国藏学 2013 年第 3 期



霍巍 李永宪 主编

西藏考古与艺术

国际学术讨论会论文集

Essays on the International Conference
on Tibetan Archaeology and Art

四川出版集团 四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

西藏考古与艺术/霍巍,李永宪主编. —成都:四川出版
集团. 四川人民出版社, 2004.5
(西藏文明研究丛书/霍巍主编)
ISBN 7-220-06719-4

I. 西... II. ①霍...②李... III. ①文物-考古-
西藏-国际学术会议-文集②艺术-西藏-国际学术会议-
文集 IV. ①K872.75-53②J12-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 035464 号

XIZANG KAOGUO YU YISHU

西藏考古与艺术

国际学术讨论会论文集

霍巍 李永宪 主编

责任编辑
封面设计
技术设计
责任校对

刘周远
沈流
戴雨虹
伍登富

出版发行
网 址

四川出版集团(成都盐道街3号)
四川人民出版社

<http://www.booksss.com>

E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net

防盗版举报电话

(028)86679239

印 刷

成都金龙印务有限责任公司

开 本

880mm × 1230mm 1/32

印 张

16.375

字 数

380 千

版 次

2004年5月第1版

印 次

2004年5月第1次印刷

书 号

ISBN 7-220-06719-4/K·973

定 价

45.00 元

■ 著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换



编者前言

四川大学、西藏大学中国藏学研究所是经教育部批准成立的全国百所人文社会科学重点研究基地之一，由四川大学与西藏大学两校学者共同组成。其中，四川大学的藏学研究始于20世纪二三十年代，有着长期的研究历史和悠久的学术传统。由于四川藏区与西藏及其他藏区紧相毗邻，其独特的人文地理与自然环境有得天独厚之便，使一批学者在康藏研究领域起步较早，取得的成绩也十分显著。早在20世纪前期，任乃强教授便致力于西藏及康区的民族、宗教及社会历史的研究，取得了开拓性的成果。在藏区考古与艺术研究领域，曾在四川大学博物馆之前身华西协和大博物馆任职的叶长青、戴谦和、葛维汉、闻宥等学者也分别在藏族地区进行过历史文化的调查，搜集了一批珍贵的实物资料，并发表过一些研究成果。这些珍贵的文物至今保留在四川大学博物馆内，成为研究东部藏区——康区的重要资料。

新中国成立之后，著名考古学家冯汉骥教授力主西南考古应加强川西高原藏族地区的考古工作，并身体力行多次前往岷江上游地区开展田野工作。20世纪70年代，四川大学历史系考古专业师生在童恩正先生率领下与西藏自治区文物管理委员会联合发掘了位于西藏东部的昌都卡若新石器时代遗址，使西藏高原采用现代科学方法进行考古发掘与研究进入到一个新的历史阶段。20世纪90年代，为配合西藏全区文物普查工作，四川大学历史系考古



专业派出教师进藏，在历时三年的高原文物普查中，进行了大量的实地调查与研究，取得了如同吉隆《大唐天竺使出铭》摩崖题铭、阿里皮央·东嘎遗址等一批引起海内外学术界普遍关注的重要发现。经过长期的工作实践与反复酝酿，为了进一步发挥四川大学学术优势与特点，推动西藏考古与艺术研究向纵深发展，在学校领导的支持下，1992年在四川大学正式成立“西藏考古与历史文化研究中心”，其宗旨是以西藏及其他藏区考古、藏族历史文化为主要研究领域，同时以考古学研究为先导，开展包括与西藏相毗邻的南亚地区在内的历史、民族、宗教、艺术、人类学等多学科的综合研究。中心的成立得到了西藏自治区有关方面的大力支持，研究力量主要由四川大学从事西南考古、民族与历史研究、南亚研究等学科领域的中青年学者组成，同时聘请西藏自治区文物部门专业人员参加中心的课题研究工作。该中心成立以后，先后两次组织召开了“西藏考古与艺术国际学术讨论会”，并创办了不定期学术刊物《西藏考古》，这些工作，奠定了后来获准成立的教育部重点研究基地当中一个重要研究方向——西藏考古与艺术的学术发展基础。

2000年，经教育部批准成立全国百所人文社会科学重点研究基地之一四川大学、西藏大学中国藏学研究所之后，西藏考古与艺术研究方向先后承担了教育部人文社会科学重大项目3项、教育部跨世纪优秀人才研究项目1项，以及多项各级部门委托项目及合作研究项目，开展了长期的以田野考古发掘和调查为基础的科学研究工作，取得了一些先期成果。在此基础上，为了开阔研究视野，拓展研究领域，加强多学科的综合研究，在中国社会科学院民族研究所的大力支持之下，本所于2002年与中国社会科学院民族研究所在北京联合举办了“西藏考古与艺术国际学术讨论



会”，邀请了海内外学者50多人出席了这次会议。这本论文集，便主要是从学者们所提交的会议论文当中选出的。

文集中主要包括了三个方面的主题：其一是早期西藏考古与艺术的调查与研究。这里所说的早期是一个相对的概念，大体上相当于西藏高原吐蕃王国成立之前，其中如岩画、墓葬、聚落考古所涉及的一批材料都可以早到这个时期。其二是有关11—13世纪西藏佛教艺术的源流演变关系的探索，这当中又尤其以对西藏西部地区经过考古调查发现的一批佛教石窟壁画、木雕等艺术品遗存的分析研究为主，同时对这个发展阶段来自克什米尔、印度、尼泊尔等南亚甚至中亚地区的艺术风格的影响与融合问题也多有涉及。其三是对明、清时代藏传佛教系统的造像艺术研究。通过这些研究，中外学者之间在共同研究领域的对话与交流得以较为充分的展开，考古学与艺术史这两个领域学者之间的交流也探索到一条成功合作的新途径。因此，我们决定将这本国际学术讨论会的论文选集作为本所所刊《藏学学刊》的第1辑加以推出，供学术界批评讨论。需要特别感谢的是，著名藏学家王尧教授作为本研究基地的学术委员会主席，对《藏学学刊》的创刊寄予了深切期望。四川人民出版社一如既往给予我们大力支持，决定将《藏学学刊》也纳入到该社重点书系“西藏文明研究丛书”系列，提供了各方面的优惠条件，使本集的编辑出版工作得以顺利、高效的进行，我们也在此深表谢意。

我们殷切希望在今后的工作中，得到国内外学术界专家学者更多的批评与指导，为不断推进藏学研究的深入发展这一共同目标而不懈努力。

编者



目 录

☞ 找寻失落的文化 ——西部西藏前佛教时期重要考古遗迹调查报告(1992—2002) ... (1)	
☞ 札达盆地岩画的发现及对西藏岩画的几点认识	(30)
☞ 丁冬:西藏西部一处前佛教时期居住遗址的发掘	(47)
☞ 西藏西部陶器制作工艺的观察和初步研究	(70)
☞ De-ga g.yu-tshal (榆林窟) 之会盟寺的比定与图像	(98)
☞ 拉萨布达拉宫和大昭寺松赞干布塑像的再观察: 几个历史 和风格证据问题的探讨	(128)
☞ 大唐王玄策天竺使出铭考	(172)
☞ 西藏西部科加寺的门雕	(189)



11世纪卫藏波罗样式考述	(207)
早期西藏系统佛像上所反映的汉风痕迹	(230)
西藏西部石窟壁画中几种艺术风格的分析 ——兼论西藏西部石窟壁画艺术三个主要的发展阶段	(245)
试析西藏阿里皮央·东嘎遗址出土的几件木雕作品	(274)
杭州飞来峰元代梵文石刻辨释	(283)
杨琏真伽与元代飞来峰造像相关问题的探讨	(320)
明人书内府金藏经考 ——兼论14、15世纪汉藏绘画风格的要素	(334)
拉卜楞寺的印章考述	(362)
故宫藏传金铜佛像题记及其分类	(381)
清代西藏郡王颇罗鼐敬献给雍和宫的两尊佛像	(413)
海棠山摩崖石刻中的关老爷像及其藏蒙文刻文	(427)
藏传佛教持莲花观音像考	(453)
藏传佛教艺术中的唐卡修复初探	(485)
关于象雄研究的新动态	(497)
西藏考古与艺术国际学术讨论会述评	(502)



CONTENTS

Bringing to Light the Forgotten: A Report on the Major Findings of a Comprehensive Inventory of Pre-Buddhist Sites in Upper Tibet Conducted Between 1992–2002 /1

The Discoveries of Rock Painting in Zhada Basin and Some Ideas on Tibetan Rock Painting /30

Excavations at Dindun, a Pre-Buddhist Village Site in Far Western Tibet /47

An Observance and a Preliminary Research on the Pottery Craft of Western Tibet /70

The Treaty Temple of De-ga g.yu-tshal: Identification and Iconography /98



King Srong btsan sGam po Revisited: The royal statues in the Potala Palace and in the Jokhang at Lhasa. Problems of historical and stylistic evidence /128

A Study of “Da Tang Tian Zhu Shi Chu Ming” (Inscription about the Great Tang Envoys to Hindu) /172

The Reliefs of the Portal of the Temple of Kojar in Western Tibet /189

On the Artistic Style of Pala in Central Tibet in the 11th Century /207

Chinese Traces Reflected on Early Tibetan Statues /230

Analyses on Artistic Styles of Cave Paintings of Western Tibet
The Three Principal Stages of Murals in Western Tibet /245

A Preliminary Study on three Wooden Sculptures Unearthed in Piyang-Dongkar Site, mNga'ris, Tibet /274

Transliteration and Identification of The Sanskrit Inscriptions at Feilaifeng (飞来峰) /283



A Study on relevant questions about Yang Lian Zhen Jia (杨琏真伽)
and Feilaifeng (飞来峰) statues /320

An Element of Sino-Tibetan Paintings in the 14th-15th Century: On
the Basis of Two Buddhist Manuscripts from Ming Court /334

A Study on Seals Collected in Bla-brang Monastery /362

On Inscriptions and Types of Tibetan Gilt-copper Statues of Buddha
Collected in the Palace Museum /381

On The Two Buddhist Statues of Tibet's Tribute Collected in the
Yonghe Palace /413

Murals of Looye Burqan Carved in the Cliffs of Haitang Mount
and it's Tibetan & Mongolian Inscriptions /427

An Analysis of padmapani images of Tibetan Buddhism /453

A Preliminary Study on the Restoration of Thangka /485

Some New Information on ZhangZhung Studies /497

A Report on the International Conference on Tibetan Archaeology and
Art /502

找寻失落的文化

——西部西藏前佛教时期重要考古遗迹 调查报告 (1992—2002)

约翰·文森特·贝勒沙著

(弗吉尼亚大学东亚研究中心、意大利莫利伽象雄研究中心)

谭秀华译、汤惠生校

(南京师范大学社会发展系，南京，210097)

【内容提要】 作者通过亲身的考古调查，对上部西藏前佛教时期的遗址进行了编目和归类，其目的在于唤起人们对上部西藏前佛教时期遗产的关注和保护，并推动更深层次的考古调查与研究，并加强考古学领域与其他领域的合作研究。

【关键词】 上部西藏 前佛教时期 遗址 编目 保护

概 论

1992年我开始西部西藏前佛教时期考古遗迹的调查工作。我花了两年时间在这个地区进行考古调查，车行约4万公里、步行约5000公里。调查期间为了搞清地名以及搜集相关资料，共采访了约5000人次。这些辛苦所产生的成果便是400多个前佛教时期考古



遗址和墓葬的详细调查材料。

西藏广袤的北部和西部被称为上部西藏 (Upper Tibet)，即传统上所认为的上部地区 (Upper Region) 和羌塘草原 (Byang-thang)，其覆盖面积约70万平方公里，分属阿里 (mNga'-ris)、那曲和日喀则三个地区所辖。上部西藏主要有草原、高山沙漠、灌木林、沼泽以及地热泉和地热湖等。上部西藏的气候非常复杂，“六月雪”乃是常见之事。1949年之前西藏几乎没有公路，只有牧人和猎人的羊肠小道。由于近年来公路和相关设施的建设，现在去上部西藏方便多了。

藏族文化几乎成了佛教的同义词。当然，大乘佛教哲学、艺术以及建筑等对西藏文化的影响是巨大的；同时藏族人被认为是最虔诚的佛教徒。事实上佛教已经渗透到藏族文化的每个层面。尽管如此，藏族文明的源头却可以追溯到佛教之前很久远的时代。早在1976年，中国科学院在上部西藏便发现了几处旧石器时代地点，认为从旧石器时代晚期约3万至5万年前青藏高原便有人居住了⁽¹⁾。该地区同时也发现了属于新石器时代的细石器和其他采集于地面上的石器⁽²⁾。这些发现证明上部西藏地区曾经一度有人类居住，后来又放弃了。

1990年代，中国考古学家在西藏西部的古格和日土开始发掘被称为金属时代的文化遗迹。目前，由于缺乏足够的考古资料，西藏地区的青铜时代和铁器时代文化序列尚未建立起来，所以仍有必要使用“金属时代”这一术语。西藏的金属时代作为一个时代错乱的文化体系一直持续到7世纪中叶吐蕃王朝开始。西藏的金属时代文化也可以被认为是前佛教文化，因为直到7世纪松赞干布时西藏才普遍接受佛教。考古术语“金属时代”是根据文化发展的技术阶段而界定的，而“前佛教”则描述的是一种文化组



织的类型。

四川大学中国藏学研究所于1999年在古格地区的皮央·东嘎遗址发掘了三处墓地，共26座墓葬^[3]。这些墓葬的¹⁴C年代经校准后为公元前725—前170年。皮央·东嘎遗址的墓葬可以分为三个类型：1. 墓室和墓顶均为石砌的墓葬；2. 没有封顶的土坑墓；3. 带墓道的土坑墓。出土随葬品有陶制容器、铜器、青铜器、铁器、石器、骨器等。1992年，在日土的阿垄（*Nga-lung*）也发掘了六座墓葬^[4]，这些墓葬被认为是公元4—8世纪的遗存，出土物包括人类骨骼、陶器、石串珠以及铁器等。人骨眼眶上覆以织物的埋葬习俗与新疆Uighur地区发现的同时期墓地的埋葬习俗非常相似。

在上部西藏东部安多县扎萨（*sKra-za*）镇的芒森（*Mangsen*）墓地发掘了两座墓葬^[5]。这两座墓葬被认为是公元6—9世纪的文化遗迹，出土遗物有人骨、羊骨、铜器、陶器以及零星的铁器。据加利福尼亚大学圣·巴巴拉分校马克教授讲，2001年四川大学考古学系在札达县古格的丁冬（*sDings-zlum*）遗址发掘了一处前佛教时期遗址^[6]，揭露了四处房屋居址，出土了193片陶片。对覆盖在F3灶面上的木炭进行¹⁴C年代测定后表明，该遗址时代为公元前85年。

在上部西藏与其他相关地区的考古发掘对我们认识金属时代文化的特征及其多样性提供了极为重要的材料。不过这些工作仅仅是考古勘查的开始，成千上万个金属时代文化的墓地和其他类型的考古遗迹尚未被勘查。即使我们以后能够进行各种试掘，但也应该首先对这些文物点进行调查、绘图等。从目前所了解的西藏金属时代文明的范围来看，这是一项耗时耗资和需要专业技术的巨大工程，不过这项综合考古工程的价值也是巨大的，其主要表现在以下几个方面：



1. 使很多文物受到利用，这是藏族的财富。
2. 有助于搞清过去西藏高原与相邻地区和文化之间的关系。
3. 这些巨大的文化和文明财产对西藏社会将起着积极影响，这将确保那些对世界文化遗产而言有着巨大价值的文物古迹得以继续保存下去。
4. 这将激发人们对西藏更多的兴趣，从而使西藏的旅游和公共关系等产业得以发展。

上部西藏前佛教时期遗址的最显著特征之一是由于居住时间不连续，居住一段时间之后，旋即又废弃了。一度存在的城堡、复杂的宗教建筑以及大范围的墓地等往往没有当时被占据过的任何迹象。而这些曾经被几千或至少是几百人居住过的遗址后来只是偶尔被迁徙的牧人光顾过。西藏前佛教文明的力量和活力正如文献中所描写的那样，部分解释了早期居民为什么能够繁荣在这环境恶劣的高海拔地区（4200—5500米之间）。不过最能解释这些旋即被放弃的早期居住地的仍是自然界的气候。

建立在冰期学、古孢粉学、树木年代学以及地形学基础上的古气候学研究表明，上部西藏在过去的3000—4000年间有一个明显的气候变坏过程⁽⁷⁾。尽管其间有过一些温暖的间歇期，但这种逐渐趋于寒冷和干燥的气候导致气候环境变得明显恶劣起来。湖水盐化，草原森林逐渐消失，冰渍退缩，许多淡水源也干涸起来。这种恶劣的气候环境灾难性地影响了上部西藏农牧业的发展。气候的变化或许是上部西藏前佛教文明逐渐消亡并最终将政治中心转移到青藏高原的东部和南部地区的最主要因素。

作为这段概论的结束语，我以为上部西藏的铁器时代文化可以从现存的藏族文化中找到其源头。敦煌文书和西藏公元980年以后的文献为前佛教文化和吐蕃帝国时代的文化和社会提供了大量



的资料。这些史料关涉到宗教仪式、信仰、风俗、神话、战争、地名，以及与外来文化的接触等等众多的方面。所以，文化史的研究把相关背景联系起来考虑，可以很好地适用于考古。由于历史过程的延续性，甚至从当代的上部西藏文化中也能洞察出西藏前佛教文化领域的特点。联系着西藏过去和现在的纽带是语言、信仰和社会本质。因此，致力于本土神祇，地区传说，宗族历史的人种论研究，包括对狩猎与放牧的活动的研究，在获得一幅更好的关于前佛教时期文化遗产的蓝图方面有着不可估量的价值。

考察与发现

在过去的几十年里，我已经记录了不下400个前佛教时期遗址的存在，它们反映了上部西藏金属时代文明分布的广泛性^⑧。这是曾存在于世界上的最高程度的文明。我的主要目的在于建立一个有效的资料体系，使其能够被应用于进一步的研究并被政府的策划者们用于采取保护性措施的努力。这些前佛教时期遗址的存在证明了这一时期的定居文化发展程度远超过佛教时期的文化。我的关于早期遗址的研究也有助于区分关于前佛教信仰仪式、墓葬风俗、社会结构、跨文化联系与环境变化的特点。然而，在我们理解关于上部西藏前佛教文明时，对遗址进行编目的方案，仅仅是最初始的一步，仍然有大量的工作需要做，除本文的研究外，还需要众多学术领域里专家们的大量专业技术，这些学术领域包括考古学、古气候学、地理学、建筑学、人种学以及文献学等。

我希望对上部西藏的考古资源进行编目的方案，能够鼓励更多的研究和探索，这样我们就能够促进对这一地区铁器时代文化的理解。我还希望在西藏别的地区也作出同样综合性的考古编目。